VOL. 3 DRITTE AUSGABE WÖCHENTLICH AUF DEUTSCH ELKE WEEK HET DUITS DAT DE DUITSERS LEZEN WOCHE VOM 9. BIS 15. NOVEMBER 2026

Die Lucerna

DUITS WEEKBLAD VOL.3 NATIONALE PLOEG SINT MAARTEN NFL

TEKSTEN IN HET DUITS UITLEG IN HET NEDERLANDS — DE EDITIE VOOR NEDERLANDSTALIGE LEZERS

LÄNDERSPIELWOCHE — SERBIEN, KARNEVAL, NFL! INTERLANDWEEK SINT MAARTEN EN NFL

Montag bis Sonntag: Nationalelf, St. Martin, American Football – alles in einer Woche

Zie pagina 4

DIE TOPMELDUNG Hoofdverhaal

Länderspielpause in Deutschland: Kampf ums Viertelfinale, dann die NFL in München

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: A2

Diese Woche spielt die Bundesliga nicht: Es ist Länderspielpause. Die deutsche Nationalmannschaft trifft am Freitagabend in Belgrad auf Serbien – und am Montag danach in Berlin auf die Niederlande. Es geht ums Viertelfinale.

Am Freitag (20.45 Uhr) spielt Deutschland in Belgrad – vor leeren Rängen. Am Montag (20.45 Uhr) folgt das Heimspiel gegen die Niederlande in Berlin.

Am Mittwoch ist in Deutschland ein besonderer Tag: Um 11.11 Uhr beginnt in Köln die neue Karnevalssession – und am Abend ziehen Kinder mit Laternen durch die Straßen: Es ist St. Martin.

Am Sonntag wird München zur Football-Stadt: Um 15.30 Uhr spielen in der Allianz Arena die Detroit Lions gegen die New England Patriots. Das Spiel ist ausverkauft.

Aber diese Woche ist mehr als Sport: Am Sonntag ist auch Volkstrauertag – ein stiller Gedenktag. Die zentrale Gedenkstunde findet im Bundestag statt.

Uitleg — die Länderspielpause = interlandperiode • das Viertelfinale = kwartfinale • ausverkauft = uitverkocht.

DIE WOCHE IN ZAHLEN In cijfers

5 – Punkte hat Deutschland nach vier Spielen in der Nations League (Duitsland heeft 5 punten na vier wedstrijden)

11.11 – um 11.11 Uhr beginnt die Karnevalssession in Köln (het carnavalsseizoen begint om 11.11 uur)

15.30 – um 15.30 Uhr beginnt das NFL-Spiel in München (de NFL-wedstrijd begint zondag om 15.30 uur)

JETZT ÜBEN Nu oefenen

A2 1.
Diese Woche ist ___: Die Bundesliga spielt nicht, die Nationalmannschaft spielt.

A2 2.
Am Freitag spielt Deutschland in ___ gegen Serbien.

A2 3.
Um 11.11 Uhr beginnt in Köln die neue Session des ___.

A2 4.
Am Sonntag spielen die Lions und die Patriots in ___.

B1 5.
Deutschland hat nach vier Spielen ___ Punkte.

B1 6.
Am Sonntag ist auch ___: ein stiller Gedenktag.

FRAGEN DER WOCHE

Grote vragen Die Fragen der Woche

1. „Deutschland im Viertelfinale?“
2. „Sieg in Belgrad?“
3. „Karneval oder Laternen?“
4. „NFL in München: Wer gewinnt?“
5. „Volkstrauertag – was ist das?“

Die fünf Fragen, über die Deutschland in dieser Woche spricht.

De vijf hete vragen van Duitsland deze week.

IN DIESER AUSGABE Inhoud

S.2	11. November & Alltag	A2
S.3	St. Martin & Karneval	A2→B1
S.4	Nationalelf & NFL	B1
S.5	Laternen & Kinder	B1
S.6	Gedenken & Stromsteuer	B2
S.7	Sätze der Woche	A2→B2
S.8	Übungen & Lösungen	alle

DAS WORT DER WOCHE

« das Geisterspiel »
Ein Spiel vor leeren Rängen – ohne Zuschauer im Stadion.

Een wedstrijd zonder toeschouwers. Zie p. 4.



Fußball auf dem Rasen: In dieser Woche spielt die Nationalmannschaft in Belgrad – die Bundesliga pausiert. Am Montag danach kommen die Niederlande nach Berlin. (Seite 4)

Foto: Staff Sgt. Stephanie Jacobs, U.S. Air Force — public domain

EINE WOCHE, ZWEI WELTEN

Freitagabend in Belgrad, Sonntag in München: Erst die Nationalelf, dann American Football – eine Woche, zwei Ballspiele.

Und am Montag danach? Da spielt Deutschland schon wieder – gegen die Niederlande in Berlin. Die Länderspielpause ist kurz, aber sie ist voll.

KURZ & GUT Kort & goed

FUSSBALL
Nations League: Serbien auswärts, Niederlande zu Hause. (Seite 4)

NFL
Lions gegen Patriots in München, 15.30 Uhr, RTL live. (Seite 4)

11. NOVEMBER
Karneval um 11.11 Uhr in Köln, Laternen am Abend überall. (Seite 3)

BLITZQUIZ Bliksemquiz

Lees pagina 1 en kies het juiste antwoord Antwoorden op pagina 8

A2 7.
Deutschland spielt am Freitag in… A. Berlin · B. Belgrad · C. München

A2 8.
Das NFL-Spiel in München beginnt um… A. 11.11 Uhr · B. 20.45 Uhr · C. 15.30 Uhr

A2 9.
Die Karnevalssession beginnt in Köln um… A. 11.11 Uhr · B. 15.30 Uhr · C. 20.45 Uhr

A2 10.
Der Volkstrauertag ist am… A. Sonntag, 15. November · B. Mittwoch, 11. November · C. Montag, 9. November

Ein Mittwoch, zwei Feste: Karneval am Morgen, Laternen am Abend

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: A2

Am Mittwoch, dem 11. November, ist in Deutschland viel los: Um 11.11 Uhr beginnt in Köln die neue Karnevalssession. Auf dem Heumarkt und dem Alter Markt feiern die Jecken den Start der „fünften Jahreszeit“ – mit Musik, Kostümen und Konfetti. Der WDR überträgt ab 10.30 Uhr live.

Am Abend desselben Tages wird es stiller – und heller: Kinder ziehen mit selbst gebastelten Laternen durch die Straßen und singen Martinslieder. Es ist St. Martin. Vorneweg reitet oft ein Reiter als heiliger Martin, am Feuer wird die Mantelteilung gespielt. Danach gibt es Gebäck: den Weckmann.

Warum feiern die Menschen am 11. November gleich zwei Feste? Der Martinstag ist der Gedenktag des heiligen Martin von Tours. Der Karneval beginnt an diesem Tag, weil die Zahl Elf die Narrenzahl ist – 11.11 Uhr, am 11.11. So teilen sich ein alter Heiligentag und ein närrischer Start denselben Mittwoch.

Was isst man an diesem Tag? In vielen Familien gibt es die Martinsgans: Gänsebraten mit Rotkohl und Klößen. In Bäckereien gibt es den Weckmann – einen Mann aus Hefeteig. Und wer in Köln feiert, trinkt vielleicht ein Kölsch und singt mit. Am 11. November ist kein Feiertag: Schule und Arbeit laufen normal.

Und die dunkle Jahreszeit? Die Abende sind jetzt lang und kalt. Viele Menschen bereiten schon den Advent vor: Sie kaufen Kerzen, backen Plätzchen – oder basteln Laternen mit ihren Kindern. Der November ist dunkel, aber er ist nicht still: Er singt, leuchtet und feiert.

Uitleg — der Jeck = carnavalsvierder (Keuls dialect) • die fünfte Jahreszeit = het vijfde seizoen (carnaval) • die Laterne = lantaarn • der Weckmann = broodmannetje • die Martinsgans = Sint-Maartensgans.

DER 11. NOVEMBER

11.11 Uhr – die Karnevalssession in Köln beginnt.

Ab 10.30 Uhr – der WDR überträgt live.

Am Abend – Laternenumzüge in ganz Deutschland.

WUSSTEN SIE DAS?

Kein Feiertag: Schule und Arbeit laufen normal.

Die Zahl Elf gilt im Karneval als Narrenzahl.

Der Weckmann heißt anderswo Stutenkerl oder Martinsmann.

UND SIE? En u?

Und Sie? Feiern Sie Karneval oder St. Martin? Was singen Kinder in Ihrem Land? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

Carnaval of Sint Maarten? Schrijf twee Duitse zinnen!

MARTIN IN KÜRZE In het kort

Martin von Tours – Soldat, Mönch, Bischof.

Die Legende: Er teilte seinen Mantel.

Die Gans verriet der Legende nach sein Versteck.

RECHNEN WIR MAL Laten we rekenen

Die Uhrzeiten der Woche De tijden van de week

11.11 Uhr + 6 Stunden	= etwa 17 Uhr: Die Laternenumzüge beginnen
15.30 Uhr – NFL in München	= 4 Stunden 19 Minuten nach 11.11 Uhr
9. bis 15. November	= 7 Tage: eine volle Länderspielwoche

Achtung: Der 11. November ist ein Werktag. Wer nach Köln fährt, sollte früh kommen: Die Altstadt ist voll, und am Abend gehören die Straßen den Kindern mit Laternen!

Let op: 11 november is een werkdag. Kom vroeg naar Keulen: de oude stad is druk, en 's avonds zijn de straten van de kinderen met hun lantaarns.

ÜBUNGEN Oefeningen pagina 2

Antwoorden op pagina 8 De niveaus lopen door elkaar — vind elk antwoord op nummer

A WIE VIEL UHR?

Lees het artikel op pagina 2 en vul de tijden in.

A2 11. Vul in
Die Karnevalssession beginnt um __ Uhr.

A2 12. Vul in
Der WDR überträgt ab __ Uhr live.

A2 13. Vul in
Das NFL-Spiel in München beginnt um __ Uhr.

A2 14. Vul in
St. Martin ist am __.

A2 15. Vul in
Der 11. November 2026 ist ein __.

B DAS PERFEKT

Herschrijf in de Perfekt (voltooid tegenwoordige tijd).

A2 16. Herschrijf
Der Karneval (beginnen) in Köln. → __

A2 17. Herschrijf
Die Kinder (singen) Martinslieder. → __

A2 18. Herschrijf
Wir (basteln) eine Laterne. → __

B1 19. Herschrijf
Martin (teilen) seinen Mantel. → __

B1 20. Herschrijf
Viele Familien (essen) Martinsgans. → __

C LESEVERSTEHEN

Lees het artikel op pagina 2 en kies het juiste antwoord.

A2 21.
Wann überträgt der WDR? A. um 11.11 Uhr · B. ab 10.30 Uhr · C. um 15.30 Uhr

A2 22.
Was ist ein Weckmann? A. ein Lied · B. Gebäck aus Hefeteig · C. eine Laterne

A2 23.
Ist der 11. November ein Feiertag? A. Nein, Schule und Arbeit laufen normal. · B. Ja, alles ist geschlossen. · C. Nur in Köln.

A2 24.
Was isst man mit der Martinsgans? A. Pommes · B. Rotkohl und Klöße · C. Eis

D DIE WÖRTER

A2 25–28. Combineer

25. der Jeck
26. die Laterne
27. der Weckmann
28. die Martinsgans

a. das Licht aus Papier, das die Kinder am Abend tragen
b. der Mann aus Hefeteig, den die Kinder bekommen
c. der Mensch, der in Köln Karneval feiert
d. der Gänsebraten am Martinstag

St. Martin: Ein Mantel, eine Laterne, eine Gans

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: A2 → B1

Wer war St. Martin? Martin von Tours lebte vor mehr als 1600 Jahren. Der Legende nach war er ein römischer Soldat. An einem kalten Wintertag traf er einen Bettler – und teilte seinen Mantel mit ihm. Später wurde Martin Mönch und Bischof von Tours. Sein Gedenktag ist der 11. November.

Was machen die Kinder heute? Sie basteln in der Kita und in der Schule bunte Laternen aus Papier. Am Abend ziehen sie singend durch die Straßen: „Ich geh mit meiner Laterne …“ Vorneweg reitet oft der heilige Martin auf einem Pferd. Am Martinsfeuer endet der Zug – und jedes Kind bekommt Gebäck.

Und die Gans? Der Legende nach versteckte sich Martin vor seiner Wahl zum Bischof in einem Gänsestall – die Gänse verrieten ihn mit ihrem Geschnatter. Darum gibt es am Martinstag die Martinsgans: Gänsebraten mit Rotkohl und Klößen. Ob die Legende stimmt, weiß niemand genau – aber die Gans schmeckt.

Rückblick – ehrlich gesagt: Am Dienstag und Mittwoch, dem 3. und 4. November, spielte die Champions League ihren 4. Spieltag, am Donnerstag, dem 5. November, die Europa League. Am Freitag bis Sonntag, dem 6. bis 8. November, lief der 9. Spieltag der Bundesliga. Die Ergebnisse standen bei Redaktionsschluss am 2. November noch nicht fest. Wir berichten darüber in VOL.4 – versprochen.

Und die Kultur im November? Die Museen und Theater spielen ihr Herbstprogramm, die ersten Weihnachtsmärkte bereiten sich vor. Ein Tipp der Redaktion: Gehen Sie an einem grauen Nachmittag ins Museum – dort ist es warm, ruhig und hell. Und wer ein Buch sucht: Die Bibliotheken haben im November oft Lesungen.

Für Kinder gibt es in dieser Woche noch ein zweites Highlight: In Köln beginnt am 11. November um 11.11 Uhr die Karnevalssession – mit dem Dreigestirn aus Prinz, Bauer und Jungfrau. Am Abend gehören die Straßen dann den Laternen. Mehr dazu auf Seite 2.

Uitleg — der Bettler = bedelaar • der Mantel = mantel • das Geschnatter = gesnater • der Gänsestall = ganzenstal • das Dreigestirn = carnavalstriumviraat.

ST. MARTIN Sint Maarten

Der 11. November ist der Gedenktag des heiligen Martin von Tours.

Die Laternenumzüge finden oft auch an Abenden vor oder nach dem 11. November statt.

Karneval und St. Martin teilen sich den 11. November – morgens närrisch, abends still.

MARTINSWÖRTER Sint Maarten

die Laterne – lantaarn

der Mantel – mantel

die Gans – gans

der Weckmann – broodmannetje

das Martinsfeuer – Sint-Maartensvuur

das Kostüm – kostuum

UND SIE? En u?

Und Sie? Haben Sie schon einmal eine Laterne gebastelt? Was singen Kinder in Ihrem Land? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

Heb je een lantaarn gemaakt? Welke liedjes zingen kinderen in jouw land? Schrijf twee Duitse zinnen!

DER TIPP Tip

Tipp: Basteln Sie eine Laterne aus Papier – ein Glas, ein Licht, ein Lied genügt.

ÜBUNGEN Oefeningen pagina 3

Antwoorden op pagina 8 De niveaus lopen door elkaar — vind elk antwoord op nummer

A RICHTIG ODER FALSCH?

Lees het artikel op pagina 3. Juist of onjuist?

A2 29. Beoordeel
Martin war der Legende nach ein römischer Soldat. Richtig oder falsch?

A2 30. Beoordeel
Die Gänse haben Martin versteckt. Richtig oder falsch?

A2 31. Beoordeel
Der Gedenktag des heiligen Martin ist am 11. November. Richtig oder falsch?

B1 32. Beoordeel
Die Ergebnisse vom 3. bis 8. November standen bei Redaktionsschluss fest. Richtig oder falsch?

A2 33. Beoordeel
Die Karnevalssession beginnt um 11.11 Uhr. Richtig oder falsch?

B WÖRTER AUS DEM TEXT

Vul in met de woorden uit het kader.

Mantel • Laterne • Gans • Kostüm • Martinsfeuer

A2 34. Vul in
Martin teilte seinen ___ mit einem Bettler.

A2 35. Vul in
Die Kinder basteln eine bunte ___ aus Papier.

A2 36. Vul in
Am Martinstag gibt es die Martins___: Gänsebraten.

A2 37. Vul in
In Köln tragen die Jecken ein buntes ___.

A2 38. Vul in
Am ___ endet der Laternenumzug.

C LESEVERSTEHEN

Kies het juiste antwoord.

A2 39.
Was wurde Martin später? A. ein König · B. Bischof von Tours · C. ein Bäcker

A2 40.
Wann finden Laternenumzüge statt? A. nur am 25. Dezember · B. oft auch vor oder nach dem 11. November · C. nur im Sommer

A2 41.
Was isst man am Martinstag? A. Gänsebraten mit Rotkohl und Klößen · B. Eis · C. Pommes

B1 42.
Wo berichtet die Redaktion über die Spiele vom 3. bis 8. November? A. in VOL.4 · B. in dieser Ausgabe mit Ergebnissen · C. gar nicht

D SÄTZE BAUEN

Zet de woorden in een correcte zin.

A2 43. Vorm de zin
Martin / teilte / seinen Mantel / mit einem Bettler → ___

B1 44. Vorm de zin
die Kinder / basteln / bunte Laternen / aus Papier → ___

A2 45. Vorm de zin
am 11. November / beginnt / die Karnevalssession / in Köln → ___

B1 46. Vorm de zin
am Martinsfeuer / endet / der Laternenumzug → ___

Zwei Ballspiele, eine Woche: Nations League und NFL

Von der Lucerna-Sportredaktion Leseniveau: B1

Was für eine Woche für den Fußball! Die Bundesliga pausiert – aber die Nationalmannschaft spielt. Am Freitagabend (20.45 Uhr) trifft Deutschland in Belgrad auf Serbien. Es geht ums Viertelfinale: Deutschland hat fünf Punkte, die Niederlande und Griechenland je acht.

Am Donnerstag, dem 5. November, nennt Bundestrainer Jürgen Klopp seinen Kader – in einem Video über die Kanäle des DFB. Am Montag, dem 9. November, reist die Mannschaft nach Herzogenaurach: Dort bereitet sie sich zum letzten Mal in der alten Ausrüstung vor.

Das Spiel in Belgrad ist ein Geisterspiel: Das Stadion bleibt wegen einer Strafe der UEFA leer. Deutschland muss ohne Zuschauer gewinnen – nur Siege helfen. Das Hinspiel am 1. Oktober gewann Deutschland mit 2:0.

Am Montag, dem 16. November (20.45 Uhr), folgt das zweite Spiel: Deutschland gegen die Niederlande in Berlin. Die ARD überträgt live. Das Hinspiel in Amsterdam endete 1:1 – gut möglich, dass dieses Spiel über das Viertelfinale entscheidet.

Und dann der andere Football: Am Sonntag (15.30 Uhr) spielen in München die Detroit Lions gegen die New England Patriots – mit dem deutschen Star Amon-Ra St. Brown. Das Spiel ist ausverkauft, RTL überträgt live.

Merken Sie sich auch die Rückkehr der Liga: Am 20. November beginnt der 10. Spieltag mit Bayern gegen Köln. Und die Europapokale kehren am 24. bis 26. November zurück.

Uitleg — das Geisterspiel = spookwedstrijd • das Hinspiel = heenwedstrijd • ausverkauft = uitverkocht • der Star = ster • gewinnen = winnen.



Kopfball im Spiel: So sieht ein Duell in der Luft aus – um jeden Ball wird gekämpft. Die Nationalelf spielt in dieser Woche in Belgrad – am Montag danach in Berlin.

Foto: DVIDS (Armed Forces Soccer Championship, Destin, Florida, 2010) — public domain

UND SIE? En u?

Und Sie? Schauen Sie lieber Fußball oder American Football? Und wer gewinnt in Belgrad? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

Voetbal of American football? Wie wint in Belgrado? Schrijf twee Duitse zinnen!

DER SPIELPLAN Deze week en volgende week

Do 5.11.	—	Bundestrainer Klopp nennt den Kader (DFB-Video)
Fr 13.11.	20.45	Serbien – Deutschland (Nations League, Belgrad, RTL)
So 15.11.	15.30	Detroit Lions – New England Patriots (NFL, München, RTL)
Mo 16.11.	20.45	Deutschland – Niederlande (Nations League, Berlin, ARD)
Fr 20.11.	20.30	Bayern München – 1. FC Köln (Bundesliga, 10. Spieltag)
Sa 21.11.	15.30	Borussia Mönchengladbach – Borussia Dortmund · Union Berlin – RB Leipzig
Sa 21.11.	15.30	Bayer Leverkusen – SC Paderborn · Frankfurt – Hoffenheim · Elversberg – Freiburg
Sa 21.11.	17.30	FC Schalke 04 – VfB Stuttgart (Topspiel)

Alle Zeiten in MEZ (Mitteleuropäische Zeit). Am Sonntag, dem 22. November: FC Augsburg – Mainz 05 (15.30 Uhr), Werder Bremen – Hamburger SV (16.30 Uhr). In dieser Woche keine Europapokal-Spiele der Vereine – die Klubs kehren am 24. bis 26. November zurück.

ÜBUNGEN Oefeningen pagina 4

Antwoorden op pagina 8 De niveaus lopen door elkaar — vind elk antwoord op nummer

A LESEVERSTEHEN

Lees het artikel op pagina 4 en kies het juiste antwoord.

B1 47.
Wie viele Punkte hat Deutschland nach vier Spielen? A. acht · B. fünf · C. zwei

B1 48.
Wann nennt Klopp seinen Kader? A. am 13. November · B. am 5. November · C. am 9. November

B1 49.
Warum ist das Spiel in Belgrad ein Geisterspiel? A. Es ist Nacht. · B. Es gibt keine Karten. · C. Das Stadion bleibt wegen einer UEFA-Strafe leer.

B1 50.
Wie endete das Hinspiel gegen Serbien? A. 2:0 für Deutschland · B. 1:1 · C. 0:2

B1 51.
Das NFL-Spiel in München ist… A. abgesagt · B. ausverkauft · C. gratis

B DIE WÖRTER

B1 52–55. Combineer

52. das Geisterspiel
53. das Hinspiel
54. der Ausrüster
55. ausverkauft

a. das erste Spiel gegen denselben Gegner in einer Runde
b. ein Spiel ohne Zuschauer im Stadion
c. die Firma, die die Trikots und Schuhe liefert
d. alle Karten sind weg, es gibt keine mehr

C KOMPARATIV

Vul in met de vergrotende trap (het woord tussen haakjes is de stellende trap).

B1 56. Vul in
Die Niederlande haben __ (viel) Punkte als Deutschland.

B1 57. Vul in
Das NFL-Spiel beginnt __ (spät) als die Karnevalseröffnung.

B1 58. Vul in
In Belgrad spielt Deutschland ohne Zuschauer – das ist __ (leise) als ein Heimspiel in Berlin.

B1 59. Vul in
Klopp nennt den Kader __ (früh) als das Spiel in Belgrad.

D DIE UHRZEITEN

Kijk naar het speelschema hierboven en kies het juiste antwoord.

B1 60.
Serbien–Deutschland beginnt um… A. 20.45 Uhr · B. 18.45 Uhr · C. 15.30 Uhr

B1 61.
Das NFL-Spiel in München beginnt um… A. 20.45 Uhr · B. 15.30 Uhr · C. 11.11 Uhr

B1 62.
Deutschland–Niederlande ist am Montag um… A. 15.30 Uhr · B. 17.30 Uhr · C. 20.45 Uhr

B1 63.
Bayern–Köln beginnt am Freitag um… A. 20.30 Uhr · B. 15.30 Uhr · C. 18.30 Uhr

B1 64.
Schalke–Stuttgart ist das Topspiel am Samstag um… A. 15.30 Uhr · B. 17.30 Uhr · C. 20.30 Uhr

Laternen basteln, Lieder singen: Die Woche der Kinder

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: B1

Am Montag, dem 9. November, sind alle wieder in der Schule: Auch in Bayern sind die Herbstferien jetzt vorbei. Die Rucksäcke sind gepackt, die Pausenhöfe sind wieder laut. Und in vielen Klassen wird schon gebastelt: Laternen für St. Martin.

Was basteln die Kinder? Bunte Laternen aus Papier, mit Sternen, Monden und Tieren. In der Kita und in der Schule singen sie Martinslieder und üben den Umzug. Am Mittwochabend ziehen sie dann mit ihren Laternen durch die Straßen – vorneweg der heilige Martin auf dem Pferd.

Und in Köln? Dort beginnt am Mittwoch um 11.11 Uhr die Karnevalssession. Auch Kinder verkleiden sich: als Prinzessin, als Pirat, als Tier. Aber Vorsicht: Am Vormittag ist Karneval, am Abend ist St. Martin – zwei Feste, zwei Stimmungen, ein Tag.

Was macht man nach der Schule im dunklen November? Lesen, was man im Herbst begonnen hat, oder ein neues Hobby probieren. Unser Tipp: Suchen Sie sich ein Buch für die dunklen Abende – die Bibliotheken haben im November oft neue Bücher und Lesungen. Und wer Sport mag: Am Sonntag läuft die NFL im Fernsehen.

Auch der Fußball gehört zur Woche: Am Freitag spielt die Nationalmannschaft in Belgrad – viele Jugendliche schauen das Spiel im Fernsehen. Wer in München wohnt, sieht am Sonntag vielleicht sogar die NFL-Stars in der Stadt. Mehr dazu auf Seite 4.

Uitleg — basteln = knutselen • der Pausenhof = schoolplein • sich verkleiden = verkleden • die Stimmung = sfeer • der Pirat = piraat.

DER WOCHENPLAN DER REDAKTION De week van de redactie

Mo 9.11.	Schule für alle: Auch Bayern ist wieder da.
Di 10.11.	Laternen basteln: Die Kitas bereiten den Umzug vor.
Mi 11.11.	Karneval um 11.11 Uhr, Laternen am Abend.
Do 12.11.	Nach dem Fest: In der Schule wird erzählt und geschrieben.
Fr 13.11.	Nations League: Serbien – Deutschland (20.45 Uhr, RTL).

SCHULWOCHE Naar school

Am 9. November sind alle Bundesländer wieder in der Schule.

In vielen Klassen werden Laternen für St. Martin gebastelt.

Am 11. November: Karneval am Vormittag, Laternen am Abend.

MARTINSWÖRTER Sint Maarten

die Laterne – lantaarn

basteln – knutselen

das Lied – lied

das Kostüm – kostuum

der Umzug – optocht

der Stern – ster

UND SIE? En u?

Und Sie? Haben Sie als Kind eine Laterne gebastelt? Welches Lied singen Sie im November? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

Heb je als kind een lantaarn gemaakt? Welk lied zing jij in november? Schrijf twee Duitse zinnen!

ÜBUNGEN Oefeningen pagina 5

Antwoorden op pagina 8 De niveaus lopen door elkaar — vind elk antwoord op nummer

A LESEVERSTEHEN

Lees het artikel op pagina 5 en kies het juiste antwoord.

B1 65.
Wann sind alle wieder in der Schule? A. am 9. November · B. am 11. November · C. am 15. November

B1 66.
Was basteln die Kinder? A. ein Kostüm · B. Laternen aus Papier · C. einen Kürbis

B1 67.
Was ist am 11. November richtig? A. Nur Karneval. · B. Karneval am Vormittag, St. Martin am Abend. · C. Nur St. Martin.

B1 68.
Was läuft am Sonntag im Fernsehen? A. die Bundesliga · B. die NFL · C. ein Film

A2 69.
Was schauen viele Jugendliche am Freitag? A. die Nationalmannschaft in Belgrad · B. die NFL · C. den Karneval

B WÖRTER AUS DEM TEXT

Vul in met de woorden uit het kader.

Laterne • basteln • Lied • Kostüm • Umzug • Stern

B1 70. Vul in
Die Kinder tragen eine bunte ___ durch die Straßen.

B1 71. Vul in
In der Schule ___ die Kinder Laternen.

B1 72. Vul in
Die Kinder singen ein Martins___.

B1 73. Vul in
In Köln tragen die Kinder ein buntes ___.

A2 74. Vul in
Am Abend zieht der ___ durch die Straßen.

A2 75. Vul in
Auf der Laterne ist ein ___.

C SÄTZE MIT «WEIL»

Verbind de twee zinnen met weil (het werkwoord gaat naar het eind).

B1 76. Herschrijf
Die Kinder freuen sich. St. Martin kommt. (weil) → ___

B1 77. Herschrijf
Er bleibt zu Hause. Es ist dunkel. (weil) → ___

B1 78. Herschrijf
Sie geht in die Bibliothek. Sie will ein Buch lesen. (weil) → ___

B1 79. Herschrijf
Köln feiert. Die Karnevalssession beginnt. (weil) → ___

D RICHTIG ODER FALSCH?

Juist of onjuist?

A2 80. Beoordeel
Auch in Bayern sind die Herbstferien am 9. November vorbei. Richtig oder falsch?

B1 81. Beoordeel
Der Laternenumzug findet am Vormittag statt. Richtig oder falsch?

A2 82. Beoordeel
Die Kinder singen Martinslieder. Richtig oder falsch?

Stille am Sonntag: Was bedeutet der Volkstrauertag?

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: B2

Am Sonntag, dem 15. November, ist Volkstrauertag: ein staatlicher Gedenktag. Die Menschen gedenken der Opfer von Gewalt und Krieg aller Nationen. In vielen Städten gibt es Gedenkstunden und Kranzniederlegungen. Der Tag liegt zwei Sonntage vor dem ersten Advent – und er ist ein stiller Tag.

Die zentrale Gedenkstunde findet im Bundestag statt. Das ZDF überträgt ab 13.30 Uhr live. In diesem Jahr steht sie im Zeichen der deutsch-österreichischen Verbundenheit: Die Gedenkrede hält der österreichische Bundespräsident Alexander Van der Bellen.

Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier spricht das Totengedenken.

Warum gibt es diesen Tag? Die erste Gedenkstunde fand 1922 im Reichstag statt. Seit 1952 wird der Volkstrauertag zwei Sonntage vor dem ersten Advent begangen. Gedenken heißt hier: innehalten, erinnern – und für Frieden und Versöhnung einstehen.

Zweites Thema: die Stromsteuer. Kanzler Friedrich Merz will sie für alle auf das europäische Mindestmaß senken – versprochen war das schon im Koalitionsvertrag. Bisher gilt die Senkung nur für bestimmte Branchen. Haushalte zahlen weiter 2,05 Cent pro Kilowattstunde. Finanzminister Lars Klingbeil zeigt sich offen, zweifelt aber an der Finanzierung.

Die Grünen hatten im April einen Entwurf zur Senkung für alle vorgelegt – der Bundestag lehnte ihn mit 310 zu 270 Stimmen ab. Der Haushalt 2027 soll am 27. November verabschiedet werden. Ob eine Einigung gelingt, ist offen.

Zwei Themen, ein Muster: Gedenken und Energiepolitik betreffen fast jeden Haushalt. Am Sonntag ist es still im Land. Am Montag geht die Debatte weiter.

Uitleg — gedenken = herdenken • die Kranzniederlegung = kranslegging • der stille Tag = stille dag • die Verbundenheit = verbondenheid • die Versöhnung = verzoening.

DIE ZAHLEN De cijfers

15.11.	Volkstrauertag – zwei Sonntage vor dem ersten Advent.
1922	erste Gedenkstunde im Reichstag in Berlin.
13.30	Uhr: Das ZDF überträgt die Gedenkstunde live.
2,05	Cent pro Kilowattstunde: Stromsteuer für Haushalte.
0,05	Cent: Stromsteuer für die Industrie seit 2026.
27.11.	Verabschiedung des Bundeshaushalts 2027 geplant.

DIE DEBATTE IN EINEM SATZ

Volkstrauertag: Gedenken braucht Stille – darüber sind sich fast alle einig. Stromsteuer: Wie stark sie sinkt, ist noch offen. Beides betrifft fast jeden Haushalt.

Herdenkingsdag: herdenken vraagt stilte — bijna iedereen is het eens. Stroomtaks: hoeveel hij daalt is nog open. Beide raken bijna elk huishouden.

ZWEI SONNTAGE IM NOVEMBER Twee zondagen in november

VOLKSTRAUERTAG — 15. NOVEMBER

· Gedenken an die Opfer von Gewalt und Krieg aller Nationen.

· Zentrale Gedenkstunde im Bundestag, Kranzniederlegungen im ganzen Land.

TOTENSONNTAG — 22. NOVEMBER

· Evangelischer Gedenktag für die Verstorbenen.

· Eine Woche nach dem Volkstrauertag; dazwischen der Buß- und Bettag (18. November, Feiertag in Sachsen).

WAS INTERESSIERT DIE LESER? Wat interesseert de lezers?



ÜBUNGSDATEN Oefengegevens — Diese Zahlen sind ein Übungsbeispiel der Redaktion zum Lesen von Diagrammen, keine echte Umfrage. (Oefengegevens, geen echte enquête.)

ÜBUNGEN Oefeningen pagina 6

Antwoorden op pagina 8 De niveaus lopen door elkaar — vind elk antwoord op nummer

A DAS DIAGRAMM LESEN

Gebruik de oefengrafiek hierboven.

B1 83.
Was interessiert die Leser am meisten (Übungsdaten)? A. Nations League und NFL · B. St. Martin · C. Volkstrauertag

B1 84.
Was ist die zweitgrößte Gruppe? A. Volkstrauertag · B. St. Martin und Karneval · C. Nations League

B1 85.
Fußball und Feste zusammen sind… A. 66 % · B. 80 % · C. 100 %

B2 86.
Welche Gruppe ist kleiner? A. Feste · B. Gedenken · C. beide gleich

B1 87.
Wie viele Prozent interessieren sich für den Volkstrauertag? A. 20 % · B. 34 % · C. 46 %

B2 88.
Die drei Zahlen zusammen ergeben… A. 90 % · B. 100 % · C. 110 %

B LESEVERSTEHEN (B2)

Lees het artikel op pagina 6.

B2 89.
Wann ist Volkstrauertag? A. 11. November · B. 15. November · C. 22. November

B2 90.
Wer überträgt die Gedenkstunde ab 13.30 Uhr? A. das ZDF · B. RTL · C. die ARD

B2 91.
Wie hoch ist die Stromsteuer für Haushalte? A. 0,05 Cent · B. 2,05 Cent · C. 3,05 Cent

B1 92.
Wann soll der Bundeshaushalt 2027 verabschiedet werden? A. am 15. November · B. am 27. November · C. am 18. November

C GRAMMATIK

Vul in met de vorm tussen haakjes.

B2 93. Vul in
Die Gedenkstunde ___ (werden) live übertragen.

B2 94. Vul in
Niemand weiß, ___ die Einigung gelingt.

B1 95. Vul in
Die Debatte ___ (gehen) weiter.

B2 96. Vul in
Steinmeier ___ (sprechen) das Totengedenken.

D WÖRTER DER DEBATTE

Vul in met de woorden uit het kader.

Kranzniederlegung • Versöhnung • Verbundenheit • gedenken

B1 97. Vul in
In vielen Städten gibt es eine ___.

B2 98. Vul in
Gedenken heißt: für Frieden und ___ einstehen.

B2 99. Vul in
Die Gedenkstunde steht im Zeichen der deutsch-österreichischen ___.

B1 100. Vul in
Die Menschen ___ der Opfer von Gewalt und Krieg.

SPRACHE Taal

Diese Seite gehört der Sprache: drei kleine Lektionen, die Sätze der Woche aus dieser Ausgabe, unsere Fehlerklinik – und Ihre Briefe.

Deze pagina gaat helemaal over taal: drie korte lessen, de zinnen van de week (allemaal woord voor woord geciteerd uit de artikelen van dit nummer), de foutenkliniek en lezersbrieven.

A2 UHRZEITEN & DATEN

So sagen Sie Uhrzeiten und Daten: Um 11.11 Uhr beginnt der Karneval. Am 15. November ist Volkstrauertag. Mit werden sprechen Sie über das Passiv: Um 20.45 Uhr wird in Belgrad gespielt. Die NFL wird in München gespielt.

BEISPIELE Voorbeelden

„Um 11.11 Uhr beginnt der Karneval."
„Am Sonntag wird in München Football gespielt."

A2 101. Vul in
Am Freitag __ in Belgrad gespielt.

A2 102. Vul in
Am 11. November __ zwei Feste gefeiert.

A2 103. Vul in
Die Karnevalssession __ um 11.11 Uhr beginnen.

A2 104.
„Es wird gespielt" ist… A. Passiv · B. Perfekt · C. Imperativ

B1 VERGLEICHE & GRÜNDE

Vergleichen geht mit dem Komparativ: Die Nacht ist länger als der Tag. Gründe geben Sie mit weil: Ich bleibe zu Hause, weil es dunkel ist – das Verb steht am Ende des Satzes.

BEISPIELE Voorbeelden

„Die Nacht ist länger als der Tag." „Ich lese, weil das Buch spannend ist."

B1 105. Vul in
Im November ist die Nacht __ (lang) als der Tag.

B1 106. Vul in
Es wird früher dunkel, __ die Tage kürzer werden.

B1 107. Herschrijf
Viele bleiben zu Hause. Es ist dunkel. (weil)→ __

B1 108.
„Länger als sonst" betekent… A. langer dan anders · B. hetzelfde als anders · C. korter dan anders

B2 MEINUNG SAGEN

Eine Meinung sagen Sie höflich so: Meiner Meinung nach … Oder: Ich finde, dass … – bei dass steht das Verb am Ende! Nicht sicher? Dann: Es ist fraglich, ob …

BEISPIELE Voorbeelden

„Meiner Meinung nach braucht das Gedenken Stille." „Niemand weiß, ob die Einigung gelingt."

B2 109. Vul in
Ich weiß nicht, __ die Stromsteuer sinkt.

B2 110. Vul in
Es ist __ , ob sich Union und SPD einigen.

B2 111. Herschrijf
Ich finde: Das Gedenken braucht Stille. (dass) → __

B2 112.
„Das Gedenken braucht Stille" höflich sagen: A. „Stille, sofort!" · B. „Meiner Meinung nach braucht das Gedenken Stille." · C. „Die Politik macht alles falsch."

DER WERKZEUGKASTEN Werktuig

11.11 Uhr = 11.11 uur

vor leeren Rängen = leeg stadion

Es wird gespielt. = Er wordt gespeeld

Meiner Meinung nach = naar mijn mening

Ich finde, dass = ik vind dat

Es ist fraglich, ob … = twijfelachtig of

LESERBRIEFE Lezersbrieven

Een voorbeeld van de redactie!

Bis Redaktionsschluss keine Briefe oder Texte – sie erscheinen in VOL.4.

„Liebe Lucerna, am Mittwoch bastle ich eine Laterne. Am Abend singe ich mit meiner Klasse. Viele Grüße – die Redaktion"

Schreiben Sie uns Ihre Sätze und Ihre Texte von Seite 8! Die besten echten Briefe drucken wir in VOL.4.

Voorbeeld van de redactie, geen echte brief: er waren bij het ter perse gaan geen echte brieven binnen. Stuur ons die van jou voor VOL.4!

NOCH EIN WORT Nog één woord

«das Geisterspiel» (Seite 4) : ein Spiel ohne Zuschauer im Stadion.
Spookwedstrijd: geen toeschouwers.

SÄTZE DER WOCHE Zinnen van de week

Woord voor woord geciteerd uit de artikelen van dit nummer bron tussen haakjes

„Die Bundesliga pausiert – aber die Nationalmannschaft spielt."

De Bundesliga pauzeert — maar het nationale team speelt.

Seite 4 • B1

„Um 11.11 Uhr beginnt in Köln die neue Karnevalssession."

Om 11.11 uur begint in Keulen het nieuwe carnavalsseizoen.

Seite 2 • A2

„Sein Gedenktag ist der 11. November."

Zijn herdenkingsdag is 11 november.

Seite 3 • A2

„Die Rucksäcke sind gepackt, die Pausenhöfe sind wieder laut."

De rugzakken zijn gepakt, de schoolpleinen zijn weer luid.

Seite 5 • B1

„Der November ist dunkel, aber er ist nicht still: Er singt, leuchtet und feiert."

November is donker, maar niet stil: hij zingt, schijnt en viert feest.

Seite 2 • A2

„Das Spiel ist ausverkauft, RTL überträgt live."

De wedstrijd is uitverkocht; RTL zendt live uit.

Seite 4 • B1

„Gedenken heißt hier: innehalten, erinnern – und für Frieden und Versöhnung einstehen."

Herdenken betekent hier: stilstaan, herinneren — en opkomen voor vrede en verzoening.

Seite 6 • B2

„Am Sonntag ist es still im Land."

Op zondag is het land stil.

Seite 6 • B2

FEHLERKLINIK De foutenkliniek

Vier fouten die leerlingen het vaakst maken corrigeer ze eerst, controleer dan

FALSCH
Am Mittwoch die Kinder basteln Laternen.

RICHTIG
Am Mittwoch basteln die Kinder Laternen.

Werkwoord tweede: ook als het onderwerp niet eerst staat, blijft het werkwoord tweede.

FALSCH
Halb zwölf ist 12.30 Uhr.

RICHTIG
Halb zwölf ist 11.30 Uhr.

halb zwölf = 11.30 uur, een halfuur voor twaalf.

FALSCH
Die Mannschaft ist nach Herzogenaurach gereist am Montag.

RICHTIG
Die Mannschaft ist am Montag nach Herzogenaurach gereist.

In de Perfekt gaat het voltooid deelwoord naar het eind.

FALSCH
Er fragt, ob spielt Deutschland am Freitag?

RICHTIG
Er fragt, ob Deutschland am Freitag spielt.

In een ob-zin gaat het werkwoord naar het eind.

IN DER NÄCHSTEN AUSGABE Volgend nummer (VOL.4)

Freitag, 20. November: Die Bundesliga kehrt zurück – Bayern gegen Köln. Dazu die Europapokal-Spieltage (24.–26. November), Buß- und Bettag, Totensonntag – und die Ergebnisse vom 3. bis 8. November. Und Ihre Briefe: Die besten echten Briefe erscheinen in VOL.4!

A LÜCKENTEXT Gatentekst

Lena freut sich auf die Novemberwoche. Am Montag (113)__ die Schule wieder, und Lena (114)__ eine Laterne aus Papier. Am Mittwoch (115)__ sie mit ihrer Klasse beim Laternenumzug mit und (116)__ Martinslieder. Am Freitagabend (117)__ sie Deutschland in Belgrad. Am Sonntag (118)__ sie die NFL in München im Fernsehen. In der Schule (119)__ Lena: „Die Woche war toll! Der Karneval (120)__ um 11.11 Uhr."

Opties:

113. A. beginnt • B. beginnen • C. begann

114. A. basteln • B. bastelt • C. bastelte

115. A. geht • B. gehen • C. ging

116. A. singen • B. singt • C. sang

117. A. schaut • B. schauen • C. schaute

118. A. sehen • B. sieht • C. sah

119. A. erzählen • B. erzählt • C. erzählte

120. A. beginnt • B. beginnen • C. begann

B WISSENSFRAGEN Quiz

B1 121.
Die Karnevalssession beginnt um... A. 11.11 Uhr · B. 15.30 Uhr · C. 20.45 Uhr

A2 122.
Deutschland spielt am Freitag in... A. Berlin · B. Belgrad · C. München

A2 123.
Das NFL-Spiel in München beginnt um... A. 11.11 Uhr · B. 20.45 Uhr · C. 15.30 Uhr

B1 124.
Der Volkstrauertag ist am... A. 15. November · B. 11. November · C. 22. November

B1 125.
Die Stromsteuer für Haushalte beträgt... A. 0,05 Cent · B. 2,05 Cent · C. 3,05 Cent

A2 126.
Klopp nennt seinen Kader am... A. 13. November · B. 5. November · C. 9. November

B1 127.
Die Gedenkstunde überträgt ab 13.30 Uhr... A. das ZDF · B. RTL · C. die ARD

A2 128.
Der Totensonntag ist am... A. 15. November · B. 18. November · C. 22. November

C LESEVERSTEHEN Lezen

Familie Berger aus Stuttgart hat am Montag wieder Schule: Die Kinder gehen um halb acht aus dem Haus. Am Mittwoch bastelt die Familie eine Laterne aus Papier. Am Freitag schaut sie Deutschland in Belgrad im Fernsehen. Am Sonntag schaut sie das NFL-Spiel um 15.30 Uhr. „Eine Woche mit Laternen und Football", sagt Frau Berger.

B1 129.
Wann gehen die Kinder aus dem Haus? A. um halb acht · B. um acht · C. um halb neun

A2 130.
Was bastelt die Familie am Mittwoch? A. ein Kostüm · B. eine Laterne · C. einen Kürbis

A2 131.
Was schaut die Familie am Freitag? A. Deutschland in Belgrad · B. die NFL · C. den Karneval

B1 132.
Wann schaut die Familie das NFL-Spiel? A. Samstag 18.30 Uhr · B. Sonntag 15.30 Uhr · C. Freitag 20.45 Uhr

D SÄTZE BAUEN Zinnen

A2 133. Vorm de zin
die Karnevalssession / beginnt / am Mittwoch → __

A2 134. Vorm de zin
wir / basteln / eine Laterne / aus Papier→ __

B1 135. Vorm de zin
die Kinder / gehen / am Montag / wieder in die Schule → __

B1 136. Vorm de zin
am Sonntag / ist / Volkstrauertag / in ganz Deutschland → __

E ÜBERSETZEN Vertalen

A2 137. Vertaal naar het Nederlands
Der Karneval beginnt um 11.11 Uhr in Köln. (vertaal naar het Nederlands)

A2 138. Vertaal naar het Nederlands
Ich bastle am Mittwoch eine Laterne. (vertaal naar het Nederlands)

B1 139. Vertaal naar het Nederlands
Die Schule hat am 9. November wieder begonnen. (vertaal naar het Nederlands)

B1 140. Vertaal naar het Duits
Ik kijk de NFL-wedstrijd op zondag. (vertaal naar het Duits)

F WÖRTER PAAREN Koppelen

B1 141–144. Combineer

141. der Mantel
142. die Laterne
143. das Geisterspiel
144. die Versöhnung

a. das Licht aus Papier, das die Kinder am Abend tragen

b. der warme Umhang, den Martin mit dem Bettler teilte

c. die Aussöhnung nach einem Streit – Frieden zwischen Menschen

d. ein Spiel ohne Zuschauer im Stadion

G DIALOG Dialoog aanvullen

– Hallo, Lena! Bastelst du eine Laterne? – Ja, für St. Martin! Am Mittwoch gehen wir mit. – (145)__ du auch Martinslieder? – Ja, mit meiner Klasse. – Und was (146)__ ihr am Abend? – Wir singen und laufen mit den Laternen. Am Sonntag (147)__ wir Brezeln und schauen die NFL. – Lecker! Und was (148)__ du am Freitag? – Ich (149)__ Deutschland in Belgrad im Fernsehen!

Opties:

145. A. singe • B. singst • C. singen

146. A. macht • B. machen • C. machst

147. A. essen • B. esse • C. esst

148. A. machen • B. machst • C. macht

149. A. schaue • B. schaust • C. schaut

H SCHREIBEN Schrijven

Schreiben Sie einen kurzen Text (80 bis 100 Wörter): «Meine Novemberwoche». Erzählen Sie: Was basteln Sie? Welche Spiele schauen Sie? Mit wem? Schreiben Sie auch einen Satz über St. Martin oder den Volkstrauertag! Die besten Texte drucken wir in VOL.4 (Seite 7, «Leserbriefe»).

Schrijf in het Duits, 80–100 woorden: «Mijn week in november». Zeg wat je maakt, welke wedstrijden je kijkt en met wie — en voeg één zin toe over Sint Maarten of de herdenkingsdag.

MUSTER Voorbeeldtekst (84 woorden)

In dieser Woche bastle ich eine Laterne. Am Mittwoch singe ich mit meiner Klasse Martinslieder und gehe beim Laternenumzug mit. Am Freitag schaue ich mit meiner Familie Deutschland in Belgrad im Fernsehen. Das Spiel ist ein Geisterspiel – ohne Zuschauer. Am Sonntag schaue ich die NFL in München im Fernsehen. Die Lions spielen gegen die Patriots. Der Karneval beginnt um 11.11 Uhr in Köln. Am Sonntag esse ich Brezeln und trinke Apfelschorle. Am Montag gehe ich wieder in die Schule. Die Woche macht Spaß!

ANTWORTEN Alle antwoorden met notities (pagina 1–8)

— Pagina 1 —

1. Länderspielpause(interlandweek) • 2. Belgrad(hoofdstad van Servië) • 3. Karnevals(carnaval begint om 11.11 uur) • 4. München(de NFL in München) • 5. fünf(5 punten na vier wedstrijden) • 6. Volkstrauertag(zondag is de herdenkingsdag) • 7. B(uit in Servië op vrijdag) • 8. C(NFL begint om 15.30 uur) • 9. A(carnaval begint om 11.11 uur) • 10. A(de herdenkingsdag is op zondag)

— Pagina 2 —

11. 11.11(carnaval begint om 11.11 uur) • 12. 10.30(WDR live vanaf 10.30 uur) • 13. 15.30(NFL begint om 15.30 uur) • 14. 11. November(Sint Maarten is op 11 november) • 15. Mittwoch(11 november is een woensdag) • 16. Der Karneval hat in Köln begonnen.(beginnen → begonnen) • 17. Die Kinder haben Martinslieder gesungen.(singen → gesungen) • 18. Wir haben eine Laterne gebastelt.(basteln → gebastelt) • 19. Martin hat seinen Mantel geteilt.(teilen → geteilt) • 20. Viele Familien haben Martinsgans gegessen.(essen → gegessen) • 21. B(WDR live vanaf 10.30 uur) • 22. B(een Weckmann is een broodmannetje) • 23. A(11 november is geen feestdag) • 24. B(Sint-Maartensgans met rodekool en knoedels) • 25. c(Jeck=carnavalsvierder c) • 26. a(Laterne=lantaarn a) • 27. b(Weckmann=broodmannetje b) • 28. d(Martinsgans=Sint-Maartensgans d)

— Pagina 3 —

29. Richtig(de legende zegt dat Maarten een Romeinse soldaat was) • 30. Falsch(de legende zegt dat de ganzen hem verraadden) • 31. Richtig(de herdenkingsdag is 11 november) • 32. Falsch(uitslagen van 3–8 november onbekend bij het ter perse gaan) • 33. Richtig(carnaval begint om 11.11 uur) • 34. Mantel(de mantel gedeeld met de bedelaar) • 35. Laterne(een papieren lantaarn) • 36. Gans(de Sint-Maartensgans) • 37. Kostüm(een carnavalskostuum) • 38. Martinsfeuer(de optocht eindigt bij het vuur) • 39. B(Maarten werd later bisschop van Tours) • 40. B(lantaarnoptochten zijn vaak op avonden in de buurt) • 41. A(Sint-Maartensgans met rodekool en knoedels) • 42. A(VOL.4 meldt de uitslagen van 3–8 november) • 43. Martin teilte seinen Mantel mit einem Bettler.(volgorde onderwerp–werkwoord–voorwerp) • 44. Die Kinder basteln bunte Laternen aus Papier.(volgorde onderwerp–werkwoord–voorwerp) • 45. Am 11. November beginnt die Karnevalssession in Köln.(tijdsbepaling eerst, werkwoord tweede) • 46. Am Martinsfeuer endet der Laternenumzug.(plaats eerst, werkwoord tweede)

— Pagina 4 —

47. B(Duitsland 5 punten, Nederland en Griekenland elk 8) • 48. B(de bondscoach noemt de selectie op 5 november) • 49. C(leeg stadion in Belgrado) • 50. A(Duitsland won de heenwedstrijd met 2-0 van Servië) • 51. B(de NFL-wedstrijd in München is uitverkocht) • 52. b(Geisterspiel=spookwedstrijd b) • 53. a(Hinspiel=heenwedstrijd a) • 54. c(Ausrüster=tenueleverancier c) • 55. d(ausverkauft=uitverkocht d) • 56. mehr(viel → mehr (Nederland heeft 8 punten, meer dan de 5 van Duitsland)) • 57. später(spät → später (15.30 uur is later dan 11.11 uur)) • 58. leiser(leise → leiser (een leeg stadion is stiller dan een thuiswedstrijd)) • 59. früher(früh → früher (5 november is eerder dan 13 november)) • 60. A(Servië–Duitsland op vrijdag om 20.45 uur) • 61. B(NFL op zondag om 15.30 uur) • 62. C(Duitsland–Nederland op maandag om 20.45 uur) • 63. A(Bayern–Keulen op vrijdag om 20.30 uur) • 64. B(Schalke–Stuttgart op zaterdag om 17.30 uur)

— Pagina 5 —

65. A(school begint overal weer op 9 november) • 66. B(kinderen maken papieren lantaarns) • 67. B(carnaval 's ochtends, Sint Maarten 's middags) • 68. B(de NFL op tv op zondag) • 69. A(het nationale team kijken op vrijdag) • 70. Laterne(een papieren lantaarn) • 71. basteln(lantaarns maken) • 72. Lied(Sint-Maartensliedjes zingen) • 73. Kostüm(een carnavalskostuum) • 74. Umzug(een lantaarnoptocht) • 75. Stern(de ster op de lantaarn) • 76. Die Kinder freuen sich, weil St. Martin kommt.(in een weil-zin gaat het werkwoord naar het eind) • 77. Er bleibt zu Hause, weil es dunkel ist.(ist gaat naar het eind) • 78. Sie geht in die Bibliothek, weil sie ein Buch lesen will.(will gaat naar het eind) • 79. Köln feiert, weil die Karnevalssession beginnt.(beginnt gaat naar het eind) • 80. Richtig(Beieren ook terug op 9 november) • 81. Falsch(de lantaarnoptocht is 's avonds) • 82. Richtig(kinderen zingen Sint-Maartensliedjes)

— Pagina 6 —

83. A(voetbal leidt met 46%) • 84. B(feesten tweede met 34%) • 85. B(46+34=80) • 86. B(herdenken het kleinst met 20%) • 87. A(herdenken 20%) • 88. B(46+34+20=100) • 89. B(de herdenkingsdag is 15 november) • 90. A(ZDF live vanaf 13.30 uur) • 91. B(de stroomtaks voor huishoudens is 2,05 cent) • 92. B(stemming over de begroting 2027 op 27 november) • 93. wird(passief: wird + voltooid deelwoord) • 94. ob(ob leidt een indirecte vraag in) • 95. geht(gehen → geht) • 96. spricht(sprechen → spricht) • 97. Kranzniederlegung(een kransleggingsceremonie) • 98. Versöhnung(voor vrede en verzoening) • 99. Verbundenheit(Duits-Oostenrijkse verbondenheid) • 100. gedenken(de slachtoffers herdenken)

— Pagina 7 —

101. wird(passief: wird + voltooid deelwoord) • 102. werden(meervoud: werden) • 103. wird(werden + infinitief voor de toekomst) • 104. A(lijdende vorm) • 105. länger(lang → länger (de nacht is langer dan de dag)) • 106. weil(weil leidt een reden in) • 107. Viele bleiben zu Hause, weil es dunkel ist.(in een weil-zin gaat het werkwoord naar het eind) • 108. A(länger als = langer dan) • 109. ob(ob leidt een indirecte vraag in) • 110. fraglich(Es ist fraglich, ob ... = het is twijfelachtig of ...) • 111. Ich finde, dass das Gedenken Stille braucht.(in een dass-zin gaat het werkwoord naar het eind) • 112. B(een beleefde manier om een mening te geven)

— Pagina 8 —

113. A(beginnt (3e persoon enkelvoud)) • 114. B(bastelt (3e persoon enkelvoud)) • 115. A(geht (3e persoon enkelvoud)) • 116. B(singt (3e persoon enkelvoud)) • 117. A(schaut (3e persoon enkelvoud)) • 118. B(sieht (3e persoon enkelvoud)) • 119. B(erzählt (3e persoon enkelvoud)) • 120. A(beginnt (3e persoon enkelvoud)) • 121. A(carnaval begint om 11.11 uur) • 122. B(uit in Servië op vrijdag) • 123. C(NFL op zondag om 15.30 uur) • 124. A(de herdenkingsdag is 15 november) • 125. B(de stroomtaks voor huishoudens is 2,05 cent) • 126. B(de bondscoach noemt de selectie op 5 november) • 127. A(ZDF live vanaf 13.30 uur) • 128. C(Totensonntag is 22 november) • 129. A(halb acht = 7:30) • 130. B(een lantaarn maken op woensdag) • 131. A(Duitsland kijken op vrijdag) • 132. B(NFL op zondag om 15.30 uur) • 133. Die Karnevalssession beginnt am Mittwoch.(tijdsbepaling, werkwoord tweede) • 134. Wir basteln eine Laterne aus Papier.(volgorde onderwerp–werkwoord–voorwerp) • 135. Die Kinder gehen am Montag wieder in die Schule.(tijdsbepaling eerst, werkwoord tweede) • 136. Am Sonntag ist Volkstrauertag in ganz Deutschland.(plaats en tijd eerst, werkwoord tweede) • 137. Het carnaval begint om 11.11 uur in Keulen.(beginnen = beginnen) • 138. Ik maak een lantaarn op woensdag.(basteln = knutselen) • 139. School begon weer op 9 november.(wieder begonnen = weer begonnen) • 140. Am Sonntag schaue ich das NFL-Spiel.(een wedstrijd kijken = das Spiel schauen) • 141. b(Mantel=mantel b) • 142. a(Laterne=lantaarn a) • 143. d(Geisterspiel=spookwedstrijd d) • 144. c(Versöhnung=verzoening c) • 145. B(singst (2e persoon enkelvoud)) • 146. A(macht (2e persoon meervoud)) • 147. A(essen (1e persoon meervoud)) • 148. B(machst (2e persoon enkelvoud)) • 149. A(schaue (1e persoon enkelvoud)) • 150. Open taak — volg de punten in het schrijfkader; de modeltekst staat in het kader op deze pagina(Beoordeeld op de genoemde punten)